



Schaper Healthcare GmbH
Vogelweiderstraße 146 | 4600 Wels | Austria
office@schaper-healthcare.com
www.schaper-healthcare.com



Version V01/2021/04

DK

Anvendelsesformål:

Bandage med kolde puder og tilpasselig kompression til afkøling og kompression af den berørte kropsdelen.

Indikationer:

Alle indikationer, hvor køling og valgfri kompression er nyttige, såsom: Sportsskader og andre traumer, Forstuvning (forvrængning), Blå mærker (kontusion), Betændelse Reduktion af hævelse, Efter operation

Kontraindikationer:

Ikke kendt i øjeblikket.

Køling:

Før brug skal kuldepuden anbringes i køleskabet eller fryseren i mindst 2 timer. For at gøre dette skal du fjerne kuldepuden fra kompressionsbandagen.

Anvendelsesvejledning:

Fjern kuldepuden fra køleskabet, og fastgør den i kompressionsbandagen ved hjælp af velcrolukningerne. Tilslut pumpeledningen til „ON/OFF“-ventilen. Anbring produktet omkring albuen, og fastgør det ved hjælp af velcrolukningen (1 + 2). Bemærk, at kuldepuden hviler korrekt på det berørte område. For at skabe kompression skal du først dreje ventilen til ON (3). Brug derefter pumpebolden (4) til at pumpe så meget luft ind, indtil den ønskede kompression er nået, og drej ventilen til OFF. Hvis ventilen er indstillet til OFF, kan pumpeledningen fjernes uden at der kommer luft ud. For at dræne luft skal du tilslutte pumpeledningen til ventilen igen, dreje ventilen til ON og trykke på den sorte knap på pumpebolden. Efter brug skal du tømme luften helt ud af kompressionsbandagen, rengøre kuldepuden og afkøle den igen til næste brug.

Anvendelses note / Forsigtighed:

- Vi anbefaler en varighed på 10-20 minutter.
- I tilfælde af følsomhed overfor kulde skal du bruge en mellemliggende klud.
- Kuldepuden må ikke komme i kontakt med grove eller skarpe overflader.
- Opvarm ikke. Produktet er ikke egnet til varmebehandling.
- Kom ikke kompressionsbandagen, slangen eller pumpen i køleskabet eller fryseren.
- Brug ikke produktet på åbne sår. I de følgende tilfælde skal du konsultere din læge inden brug: hudlidelser, lymfedrenationsforstyrrelser, sensationsforstyrrelser, kredsløbssygdomme, hævelser i blodt væv som ikke kan forklares.
- Dette produkt er kun beregnet til en enkelt patient.
- Om nødvendigt kan hjælp fra en anden person være gavnlig for korrekt anvendelse af produktet.
- En optimal effekt kan kun opnås ved at vælge den rigtige størrelse og variant samt den korrekte anvendelse.
- Produktet bør ikke længere bruges, hvis det er beskadiget eller meget slidt, eller hvis eksisterende samlinger og låse ikke længere fungerer korrekt.
- Sørg for, at ingen stofdele beskadiges af eksisterende velcro-fastgørelseselementer.
- Anvend ikke produktet for stramt, da det kan skade blodcirkulationen.
- Hvis symptomerne vedvarer eller forværrer, skal du kontakte din læge.
- Informer producenten og den kompetente myndighed i dit land om alvorlige hændelser med dette produkt.
- Hvis du er i tvivl eller har spørgsmål om produktet og dets håndtering, skal du kontakte din læge eller fagpersonale.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Samtidig brug med andre produkter kun efter konsultation med din læge.

Pløjestraktioner:

Inden du rengør produktet, skal du lukke ventilen ved at dreje den til OFF og fjerne pumpeledningen fra ventilen. Sørg for, at ventilen ikke kommer i kontakt med vand, ellers kan der trænge vand ind i luftkammerne. Tekstilkompressionsbandagen kan rengøres med vand og et mildt rengøringsmiddel. Kulepladen og alle plastdele kan rengøres med en fugtig klud. Luk eksisterende velcrolukninger inden vask for at undgå at beskadige andet vasketøj. Lad det lufttørre. Undgå direkte varmekilder og må ikke maskintørres ikke eller stryges. Sørg for, at produktet er helt tørt, inden du bruger det igen. Må ikke renses og brug ikke blegemiddel, opløsningsmidler, eller skyllemidler. Fedtholdige eller sure stoffer, salver eller lotioner kan beskadige materialet.

Materiale sammensætning:

Polyamid (PA), Polyester (PES), PVC, Silikon
Gel: Propylenglykol, Natriumcarboxymethylcellulose (CMC)

Råd om opbevaring:

Opbevar produktet på et tørt sted og beskyt det mod varme, direkte sollys og fugt.

Bortskaffelsesnotat:

Bortskaffelse i husholdningsaffald er muligt.

SE

Avsedd användning:

Bandage med kalla kuddar och anpassningsbar kompression för kylning och kompression av den drabbade kroppsdelen.

Indikationer:

Alla anvisningar där kylning och valfri kompression är till hjälp, såsom: Idrottsskador och andra trauman, Stukningar (distortion), Blåmärken (kontusion), Inflammation Minskning av svullnad, Postoperativ

Kontraindikationer:

För närvarande okänt.

Kylning:

Innan användning, placera kylkudden i kylskåpet eller frysen i minst 2 timmar. För att göra detta, ta bort kylkudden från kompressionsbandaget.

Användningsinstruktion:

Ta ut kylkudden från kylskåpet och fäst den på kompressionsbandaget med kardborrfasten. Anslut pumpeledningen till „ON/OFF“ ventilen. Placera produkten runt armbågen och fäst den med kardborrfastena (1+2). Se till att kylkudden vilar ordentligt på det drabbade området. För att skapa kompression, vrid först ventilen till ON (3). Använd sedan pumpeledningen (4) för att pumpa så mycket luft som krävs för att önskad kompression ska uppnås och vrid ventilen till OFF. Om ventilen är inställd på OFF kan pumpeledningen tas bort utan att luften kommer ut. För att tömma ut luft, återanslut pumpeledningen till ventilen, vrid ventilen till ON och tryck på pumpelednings svarta knapp. Efter användning, töm all luft från kompressionsbandaget, rengör kylkudden och kyl ner den igen för nästa användning.

Applikeringsnotering / Varning:

- Vi rekommenderar en användningstid på 10 - 20 minuter.
- Vid köldkänslighet, använd en mellanliggande bit tyg.
- Kylkudden får inte komma i kontakt med grova eller vassa ytor.
- Värm inte upp. Produkten är inte lämplig för värmebehandling.
- Lägg inte kompressionsbandage, slang eller pump i kylskåpet eller frysen.
- Använd inte produkten på öppna sår. I följande fall bör du kontakta din läkare innan användning: Hudsjukdomar, lymfatiska dräneringsstörningar, sensoriska störningar, cirkulatoriska störningar, oklar mjukdelssvullnad.
- Denna produkt är avsedd för användning på en enda patient.
- Om det behövs kan hjälp av en annan person vara fördelaktigt för en korrekt applicering av produkten.
- Endast genom att välja rätt storlek och variant, liksom en korrekt applicering, kan en optimal funktion uppnås.
- Produkten ska inte längre användas om den är skadad eller kraftigt sliten, eller om befintliga leder och fästen inte längre fungerar korrekt.
- Se till att inga tygdelar skadas av befintliga kardborreband.
- Sätt inte på produkten för hårt, eftersom detta kan påverka blodcirkulationen.
- Om symptomen kvarstår eller förvärras, kontakta din läkare.
- Informera tillverkaren och den behöriga myndigheten i landet om allvarliga incidenter med denna produkt.
- Om du är osäker eller har frågor om produkten och dess hantering, kontakta din läkare eller kvalificerad personal.
- Gör inga justeringar på produkten.
- Samtidig användning med andra produkter endast efter samråd med din läkare.

Skötselanvisningar:

Innan du rengör produkten, stäng ventilen genom att vrida den till OFF och ta bort pumpeledningen från ventilen. Se till att ventilen inte kommer i kontakt med för mycket vatten, annars kan vatten komma in i luftkammarna. Tekstilkompressionsbandaget kan rengöras för hand med vatten och ett mildt rengöringsmedel. Kylplattan och alla plastdelar kan rengöras med en fuktig trasa. Stäng befintliga kardborreband innan tvätt för att undvika att skada andra tvättartiklar. Låt lufttorka. Undvik direkta varmekällor och torka inte eller stryk. Se till att produkten är helt torr innan du använder den igen. Rengör inte och använd inte blekmedel, lösningsmedel eller sköljmedel. Fettsyror, salvor eller lotioner kan skada materialet.

Materiale sammansättning:

Polyamid (PA), Polyester (PES), PVC, Silikon
Gel: Propylenglykol, Natrium Karboxymethylcellulosa (CMC)

Förvaringsanvisningar:

Förvara produkten på en torr plats och skydda den från värme, direkt solljus och fukt.

Avfallshantering:

Avyttring via hushållsavfallet är möjlig.



Schaper
HEALTHCARE

DE EN FR NL DK SE

COOLCOMP Ellbogen
COOLCOMP Elbow
COOLCOMP Coude
COOLCOMP Elleboog
COOLCOMP Albue
COOLCOMP Armbåge

Model: SC804



Size	Universal
Side	Universal

Zweckbestimmung:
Bandage mit Kältekissen und individuell anpassbarer Kompression, zur Kühlung und Kompression des betroffenen Körperteils.

Indikationen:
Alle Indikationen, bei denen eine Kühlung und eine optionale Kompression hilfreich sind, wie zB: Sportverletzungen und sonstige Traumata, Verstauchungen (Distorsionen), Prellungen (Kontusionen), Entzündungen, Reduzierung von Schwellungen, Postoperativ

Kontraindikationen:
Zur Zeit nicht bekannt.

Kühlen:
Vor der Anwendung muss das Kältekissen für mindestens 2 Stunden in den Kühlschrank oder in das Gefrierfach gelegt werden. Entfernen Sie hierzu das Kältekissen aus der Kompressionsbandage.

Anziehanleitung:
Nehmen Sie das Kältekissen aus dem Kühlschrank und fixieren Sie es in der Kompressionsbandage mithilfe der Klettverschlüsse. Verbinden Sie den Pump-Schlauch mit dem „ON/OFF“ Ventil. Legen Sie das Produkt um den Ellbogen und fixieren Sie es mithilfe der Klettverschlüsse (1+2). Beachten Sie dabei, dass das Kältekissen gut auf der betroffenen Stelle aufliegt. Um eine Kompression zu erzeugen, drehen Sie das Ventil zuerst auf ON (3). Pumpen Sie anschließend mithilfe des Pumpballs (4) so viel Luft hinzu, bis die gewünschte Kompression erreicht ist und drehen Sie das Ventil auf OFF. Ist das Ventil auf OFF gestellt, kann der Pump-Schlauch entfernt werden, ohne dass Luft entweicht. Um Luft abzulassen, schließen Sie den Pump-Schlauch wieder an das Ventil an, drehen das Ventil auf ON und drücken den schwarzen Knopf am Pumpball. Nach Gebrauch die Luft aus der Kompressionsbandage vollständig ablassen, das Kältekissen reinigen und für den nächsten Gebrauch wieder kühlen.

- Anwendungshinweis / Vorsichtshinweis:**
- Es wird eine Anwendungsdauer von 10 - 20 Minuten empfohlen.
 - Im Falle einer Kälteempfindlichkeit sollte ein Zwischentuch verwendet werden.
 - Das Kältekissen darf mit keinen groben oder scharfen Oberflächen in Berührung kommen.
 - Das Produkt ist nicht zur Wärmetherapie geeignet und darf nicht erhitzt werden.
 - Die Kompressionsbandage, der Schlauch und die Pumpe dürfen nicht in den Kühlschrank oder in das Gefrierfach gelegt werden.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht auf offenen Wunden. In folgenden Fällen sollten Sie vor Anwendung Ihren Arzt konsultieren: Hauterkrankungen, Lymphabflussstörungen, Empfindungsstörungen, Durchblutungsstörungen, unklare Weichteilschwellungen.
 - Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch an einem einzelnen Patienten bestimmt.
 - Falls nötig, kann die Hilfe einer zweiten Person für das korrekte Anlegen des Produktes von Vorteil sein.
 - Nur durch Auswahl der richtigen Größe und Variante, sowie das korrekte Anlegen, kann eine optimale Wirkung erzielt werden.
 - Das Produkt sollte nicht mehr verwendet werden, wenn es beschädigt oder stark abgenutzt ist, oder vorhandene Gelenke und Verschlüsse nicht mehr richtig funktionieren.
 - Achten Sie darauf, dass durch vorhandene Klettverschlüsse keine Beschädigungen an der Kleidung oder an anderen Stoffteilen entstehen.
 - Legen Sie das Produkt nicht zu fest an, da dadurch die Durchblutung beeinträchtigt werden kann.
 - Bei anhaltenden Beschwerden oder einer Verschlimmerung, suchen Sie bitte Ihren Arzt auf.
 - Informieren Sie bitte den Hersteller und die zuständige Behörde in Ihrem Land über schwerwiegende Vorfälle mit diesem Produkt.
 - Bei Unklarheiten oder Fragen zum Produkt und dessen Handhabung wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder fachkundiges Personal.
 - Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor.
 - Gleichzeitige Nutzung mit anderen Produkten nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt.

Pflegehinweis:
Schließen Sie vor dem Reinigen des Produktes das Ventil, indem Sie dieses auf OFF drehen und nehmen Sie den Pumpschlauch vom Ventil ab. Achten Sie darauf, dass das Ventil nicht mit zu viel Wasser in Berührung kommt, da sonst Wasser in die Luftkammern eindringen kann. Die textile Kompressionsbandage kann von Hand mit Wasser und einem milden Feinwaschmittel gereinigt werden. Das Kältekissen und alle Teile aus Kunststoff können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Vorhandene Klettverschlüsse vor dem Waschen schließen, um Beschädigungen anderer Wäschestücke zu vermeiden. An der Luft trocknen lassen. Direkte Wärmequellen vermeiden und nicht maschinell trocknen oder bügeln. Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig trocken ist, bevor Sie es erneut verwenden. Nicht chemisch reinigen und keine Bleichmittel, Lösungsmittel oder Weichspüler verwenden. Fett- oder säurehaltige Mittel, Salben oder Lotionen können das Material schädigen.

Materialzusammensetzung:
Polyamid (PA), Polyester (PES), PVC, Silikon
Gel: Propylenglykol, Natriumcarboxymethylcellulose (CMC)

Lagerungshinweis:
Das Produkt trocken lagern und vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit schützen.

Entsorgungshinweis:
Eine Entsorgung über den Hausmüll ist möglich.

Intended use:
Bandage with cold cushions and customizable compression for cooling and compression of the affected body part.

Indications:
All indications where cooling and optional compression are helpful, such as: Sports injuries and other traumas, Sprains (distortion), Bruises (contusion), Inflammation, Reduction of swelling, Postoperative

Contraindications:
Currently unknown.

Cooling:
Before use, place the cold pillow in the refrigerator or freezer for at least 2 hours. To do this, remove the cold cushion from the compression bandage.

Application instruction:
Remove the cold pillow from the fridge and fix it in the compression bandage using velcro fasteners. Connect the pump hose to the „ON/OFF“ valve. Place the product around the elbow and fix it using the hook-loop fasteners (1+2). Note that the cold cushion rests well on the affected area. To create compression, first turn the valve to ON (3). Then use the pump ball (4) to pump as much air until the desired compression is reached and turn the valve to OFF. If the valve is set to OFF, the pump hose can be removed without any air escaping. To drain air, reconnect the pump hose to the valve, turn the valve to ON, and press the black button on the pump ball. After use, drain the air completely from the compression bandage, clean the cold cushion and cool it again for the next use.

- Application note / Caution:**
- We recommend a duration of use of 10 - 20 minutes.
 - In case of cold sensitivity, use an intermediate cloth.
 - The cold cushion must not come into contact with coarse or sharp surfaces.
 - Do not heat. The product is not suitable for heat therapy.
 - Do not put the compression bandage, hose, nor pump in the refrigerator or freezer.
 - Do not use the product on open wounds. In the following cases you should consult your doctor before use: Skin diseases, lymphatic drainage disorders, sensory disorders, circulatory disorders, unclear soft tissue swelling.
 - This product is intended for use on a single patient only.
 - If necessary, the help of a second person can be beneficial for the correct application of the product.
 - Only by choosing the correct size and variant, as well as the correct application, an optimal function can be achieved.
 - The product should no longer be used if it is damaged or heavily worn, or if existing joints and fasteners no longer function properly.
 - Make sure that existing Velcro fasteners do not cause damage to clothes or other fabric parts.
 - Do not put on the product too tightly, as this may affect the blood circulation.
 - If symptoms persist or worsen, please consult your medical doctor.
 - Please inform the manufacturer and the competent authority in your country about serious incidents with this product.
 - If you are unclear or have questions about the product and its handling, please consult your doctor or qualified personnel.
 - Do not make any changes to the product.
 - Simultaneous use with other products only after consultation with your doctor.

Care instructions:
Before cleaning the product, close the valve by turning it to OFF and remove the pump hose from the valve. Make sure that the valve does not come into contact with too much water, otherwise water can enter the air chambers. The textile compression bandage can be cleaned by hand with water and a mild detergent. The cooling pad and all plastic parts can be cleaned with a damp cloth. Close existing Velcro fasteners before washing to avoid damaging other laundry items. Allow to air dry. Avoid direct heat sources and do not machine dry or iron. Make sure the product is completely dry before using it again. Do not dry clean and do not use bleach, solvents, or fabric softeners. Fatty or acidic agents, ointments or lotions can damage the material.

Material composition:
Polyamide (PA), Polyester (PES), PVC, Silicone
Gel: Propylene Glycol, Sodium Carboxymethylcellulose (CMC)

Storage instructions:
Store the product in a dry place and protect it from heat, direct sunlight and moisture.

Disposal note:
Disposal via household waste is possible.

Utilisation prévue:
Bandage avec coussinets de refroidissement et compression personnalisable pour le refroidissement et la compression de la partie du corps affectée.

Indications:
Toutes les indications dans lesquelles le refroidissement et la compression facultative sont utiles, telles que : Blessures sportives et autres traumatismes, Entorses (déformation), Hématomes (contusion), Inflammation, Réduction de l'enflure, Période post-interventionnelle

Contre-indications:
Actuellement inconnues.

Refroidissement:
Avant utilisation, placez le coussinet de refroidissement au réfrigérateur ou au congélateur pendant au moins 2 heures. Pour ce faire, retirez le coussinet de refroidissement du bandage de compression.

Instructions d'application:
Enlevez le coussinet froid du frigo et rentrez-le dans le bandage de compression en utilisant les attaches Velcro. Connectez le tuyau de pompe à la valve « ON/OFF ». Placez le produit autour de votre coude et fixez-le à l'aide des scratchs de fixation (1+2). Notez que le coussinet de refroidissement repose bien sur la zone affectée. Pour créer une compression, tournez d'abord la vanne sur ON (3). Utilisez ensuite la pompe (4) pour pomper de l'air jusqu'à ce que la compression souhaitée soit atteinte et tournez la vanne sur OFF. Si la valve est réglée sur OFF, le tuyau de la pompe peut être retiré sans que de l'air ne s'échappe. Pour vider l'air, reconnecter le tuyau de la pompe à la valve, tournez la valve sur ON, puis appuyez sur le bouton noir sur la pompe. Après utilisation, vider complètement l'air du bandage de compression, nettoyer le coussin de refroidissement et le refroidir à nouveau pour la prochaine utilisation.

- Note d'application / Précaution:**
- Nous recommandons une durée d'utilisation de 10 à 20 minutes.
 - En cas de sensibilité au froid, utilisez un chiffon intermédiaire.
 - Le coussinet de refroidissement ne doit pas entrer en contact avec des surfaces ugueuses ou pointues.
 - Ne pas chauffer. Le produit ne convient pas à la thérapie.
 - Ne mettez pas le bandage de compression, le tuyau ou la pompe au réfrigérateur ou au congélateur.
 - Ne pas utiliser le produit sur des plaies ouvertes. Dans les cas suivants, vous devez consulter votre médecin avant l'utilisation : maladies de la peau, troubles du drainage lymphatique, troubles sensoriels, troubles circulatoires, gonflement des tissus mous peu clair.
 - Ce produit est destiné à être utilisé sur un seul patient.
 - Si nécessaire, l'aide d'une deuxième personne peut être bénéfique pour l'application adéquate du produit.
 - Ce n'est qu'en choisissant la bonne taille et la bonne variante, ainsi que l'application adéquate, qu'une fonction optimale peut être obtenue.
 - Le produit ne doit plus être utilisé s'il est endommagé ou fortement usé, ou si les articulations et les attaches existantes ne fonctionnent plus correctement.
 - Veillez à ce qu'aucune partie du tissu ne soit endommagée par les fermetures Velcro existantes.
 - Ne mettez pas le produit trop serré, car cela peut affecter la circulation sanguine.
 - Si les symptômes persistent ou s'aggravent, veuillez consulter votre médecin.
 - Veuillez informer le fabricant et l'autorité compétente de votre pays de tout incident grave lié à ce produit.
 - Si vous n'êtes pas certain ou si vous avez des questions concernant le produit et sa manipulation, veuillez consulter votre médecin ou un personnel qualifié.
 - N'apportez aucune modification au produit.
 - Utilisation simultanée avec d'autres produits uniquement après consultation de votre médecin.

Instructions d'entretien:
Avant de nettoyer le produit, fermez la valve en la mettant en position fermée et retirez le tuyau de la valve. Assurez-vous que la valve n'entre pas en contact avec trop d'eau, sinon de l'eau peut pénétrer dans les chambres à air. Le bandage de compression en textile peut être nettoyé à la main avec de l'eau et un détergent doux. La compresse froide et toutes les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. Fermez les attaches Velcro avant le lavage afin d'éviter d'endommager d'autres éléments de la lessive. Laissez sécher à l'air. Évitez les sources de chaleur directes et ne mettez pas au sèche-linge ni ne repassez. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de le réutiliser. Ne pas nettoyer à sec et ne pas utiliser de javel, de solvants ou d'adoucissants. Les produits, baumes ou lotions gras ou acides peuvent endommager le matériau.

Composition des matériaux:
Polyamide (PA), Polyester (PES), PVC, Silicone
Gel : Propylène Glycol, Carboxyméthylcellulose de sodium (CMC)

Conseils de stockage:
Stocker le produit dans un endroit sec et le protéger de la chaleur, de la lumière directe du soleil et de l'humidité.

Conseils d'élimination:
L'élimination via les déchets ménagers est possible.

Beoogd gebruik:
Bandage met coldpack en individueel aan te passen compressie voor koeling en compressie van het betreffende lichaamsdeel.

Indicaties:
Alle indicaties, waarbij een koeling en een optionele compressie nuttig zijn, zoals bijvoorbeeld: Sportletsel en overige trauma's, Verstuikingen (distorsie), Blauwe plekken (kneuzingen), Ontstekingen, Vermindering van zwellingen, Postoperatief

Contra-indicaties:
Op dit moment niet bekend.

Koelen:
Voor het gebruik moet het coldpack voor minimaal 2 uur in de koelkast of in het vriesvak worden gelegd. Verwijder hiervoor het coldpack uit de compressiebandage.

Handleiding voor het aantrekken:
Haal het coldpack uit de koelkast en plaats deze in de compressiebandage met behulp van de klittenbandsluitingen. Bevestig de slang op het "ON/OFF" ventiel. Leg het product om de elleboog en zet vast met behulp van de klittenbandsluitingen (1+2). Let daarbij op dat het coldpack goed op de betreffende plek ligt. Om voor compressie te zorgen, draait u het ventiel eerst naar ON (3). Pomp vervolgens met behulp van het pompje (4) zoveel lucht bij tot de gewenste compressie bereikt is en draai het ventiel naar OFF. Als het ventiel is ingesteld op OFF kan de slang verwijderd worden, zonder dat er lucht ontsnapt. Om lucht te laten ontsnappen, sluit de slang weer aan op het ventiel, draai het ventiel naar ON en druk op de zwarte knop op het pompje. Na gebruik de lucht uit de compressiebandage volledig weg laten lopen, het coldpack reinigen en voor het volgende gebruik weer koelen.

- Opmerking bij gebruik / Waarschuwing:**
- Een gebruiksduur van 10 tot 20 minuten wordt aanbevolen.
 - Als er sprake is van gevoeligheid voor kou moet een extra doekje tussen de huid en de coldpack worden geplaatst.
 - Het coldpack mag niet met grove of scherpe oppervlakken in contact komen.
 - Het product is niet geschikt voor warmtetherapie en mag niet verhit worden.
 - De compressiebandage, de slang en de pomp mogen niet in de koelkast of in het vriesvak worden gelegd.
 - Gebruik het product niet bij open wonden. In de volgende gevallen moet u voor gebruik contact opnemen met uw arts: huidziekten, lymfedrainage-aan doeningen, gevoelstoornissen, aandoeningen van de bloedsomloop, onduidelijk ke zwellingen van zacht weefsel.
 - Dit product is alleen bedoeld voor gebruik door één individuele patiënt.
 - Indien nodig kan de hulp van een tweede persoon voor het juist aanbrengen van het product nuttig zijn.
 - Een optimale werking kan alleen worden bereikt door de keuze van de juiste maat en variant en het correct aanbrengen.
 - Het product mag niet meer worden gebruikt als het is beschadigd of sterk is versleten, of als aanwezige scharnieren en sluitingen niet meer juist functioneren.
 - Let erop dat door het aanwezige klittenband geen stofdelen worden beschadigd.
 - Breng het product niet te strak aan, omdat daardoor de doorbloeding aangetast kan worden.
 - Bij aanhoudende klachten of verslechtering dient u contact met uw arts op te nemen.
 - Informeer de fabrikant en de verantwoordelijke autoriteiten in uw land in het geval van ernstige incidenten met dit product.
 - Als u onduidelijkheden of vragen heeft over het product en het gebruik ervan, neem dan contact op met uw arts of deskundig personeel.
 - Breng geen wijzigingen aan op het product.
 - Gelijktijdig gebruik met andere producten alleen na overleg met uw arts.

Onderhoudsinstructies:
Sluit het ventiel door het op OFF te zetten en haal de slang uit het ventiel voordat u het product schoonmaakt. Zorg ervoor dat het ventiel niet met te veel water in contact komt; het water kan na de luchtkamers binnendringen. De compressiebandage uit stof kan met de hand gereinigd worden met water en een mild wasmiddel voor fine was. De coldpack en alle onderdelen van plastic kunnen met een vochtige doek gereinigd worden. Sluit de klittenbandsluitingen voor het wassen om schade aan andere items die gewassen worden te voorkomen. Aan de lucht laten drogen. Vermijd rechtstreekse hittebronnen. Niet drogen in de droogtrommel. Niet strijken. Zorg ervoor dat het product volledig droog is voordat u het opnieuw gebruikt. Niet chemisch laten reinigen. Gebruik geen bleek- of oplosmiddelen of wasverzachter. Vette of bijtende agentia, crèmes of lotions kunnen het materiaal beschadigen.

Materiali samenstelling:
Polyamide (PA), Polyester (PES), PVC, Siliconen
Gel: Propyleenglykol, Natriumcarboxymethylcellulose (CMC)

Bewaarinstructies:
Het product droog bewaren en beschermen tegen hitte, direct zonlicht en vochtigheid.

Afvoerinstructies:
Het product kan worden afgevoerd via het huishoudelijk afval.